



Artikel: 23643 / 23644

Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016, Anhang II, Abschnitt 1.4. (Verweis im Amtsblatt der Europäischen Union)

ACHTUNG: Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre vor der Verwendung der PSA sorgfältig durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre JEDLICHER persönlichen Schutzausrüstung bei der Weitergabe beizufügen bzw. dem Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck darf dieses Blatt uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Dieses Kleidungsstück entspricht den europäischen Normen::

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 und EN 17353:2020, herausgegeben vom Europäischen Komitee für Normung CEN, harmonisiert durch Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Union, erhältlich bei DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de

Name und Anschrift der benannten Stelle, die die Konformitätsbewertung durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt hat:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finnland

EU-Identifikationsnummer: 0598

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter: www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Materialzusammensetzung (Obermaterial): 60% Baumwolle, 40% polyester

Internationale Pflegesymbole:



Anwendung und Erklärung der Piktogramme:



EN 17353:2020
Type B3

EN 17353:2020: Schutzkleidung - Ausrüstung für verbesserte Sichtbarkeit in Situationen mit mittlerem Risiko Typ B entspricht Warnkleidung, die nur bei Dunkelheit Schutz bietet. Typ B3 umfasst retroreflektierendes Material, das auf dem Torso bzw. auf dem Torso und den Gliedmaßen angeordnet ist. Dabei müssen die retroreflektierende Streifen dauerhaft an der Bekleidung befestigt sein. Typ B3 erfordert min. 0,06m² retroreflektierendes Material wenn die Körperhöhe des Benutzers < 140cm ist und 0,08m² wenn > 140cm. Als Komponente für eine erhöhte Sichtbarkeit wird bei dieser Ausstattung nur das retroreflektierende Material verwendet.

Nutzungsbeschränkung :

EN 17353:2020: Tragen anderer Kleidungsstücke oder bestimmter Ausrüstung oder Zubehör (z. B. Rucksack) kann die Sichtbarkeit beeinträchtigen. Änderungen am Produkt, wie das Aufdrucken von Logos, können die Mindestbereiche und die Leistung des Produkts beeinträchtigen. Stellen Sie sicher, dass nichts davon die reflektierenden Elemente abdeckt.

Allgemeine Produktanwendung:

Bitte achten Sie darauf, dass das Kleidungsstück möglichst geschlossen getragen wird. Kontrollieren Sie das Kleidungsstück vor jedem Tragen auf Beschädigungen. Die Kleidung muss regelmäßig auf Beschädigungen kontrolliert werden. Beschädigungen des Kleidungsstücks (z. B. Löcher und Risse) können die Schutzwirkung mindern. Verunreinigungen mit Substanzen können die Schutzwirkung mindern. Das Kleidungsstück sollte regelmäßig und entsprechend der Pflegehinweise gereinigt und nach jeder Reinigung kontrolliert werden. Hinweis: Waschen bei niedrigeren Temperaturen



Article: 23643 / 23644

Information brochure for personal protective equipment (PPE) according to Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016, Annex II, Section 1.4. (Reference in the Official Journal of the European Union)

WARNING: Please read this information leaflet carefully before using the PPE. You are obliged to enclose this information leaflet with ANY personal protective equipment when passing it on or hand it over to the recipient. For this purpose, this sheet can be reproduced without restriction.

This garment complies with European standards:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 and EN ISO 17353:2020, published by CEN European Committee for Standardization, harmonized by publication in the Official Journal of the European Union, available from DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de

Name and address of the notified body who carried out the conformity assessment and issued the EU-type examination certificate:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

EU identification number: 0598

The EU declaration of conformity can be found at: www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Material (shell fabric) composition: 60% cotton, 40% polyester

International care symbols:



Application and key of the pictograms:



EN 17353:2020
Type B3

EN 17353:2020: protective clothing - equipment for enhanced visibility for medium risk situations. Type B corresponds to high visibility garments, which provide protection only in the dark conditions. Type B3 includes garments with retroreflective stripes around the torso and around the limbs. The reflective stripes are firmly attached to the garment. Type B3 requires 0,06m² reflective material when the user has a height < 140cm and 0,08m² when the user has a height of > 140cm. This equipment uses only retroreflective material to enhance visibility.

Restriction of use:

EN 17353:2020: Wearing other garments or certain equipment or accessories (e.g., backpack) may affect the visibility. Any changes to the product, such as printing logos, may affect the minimum areas and the performance of the product. Ensure that none of these cover the reflective elements.

General product use:

Please ensure that, as much as possible, the garment is worn closed. Check the garment for damage before each wear. Regular checks on damage, damage to this garment (e.g., holes and tears) will likely diminish the protection it provides. Contamination with substances may reduce protective warning performance. This garment should be cleaned regularly and according to the care information and should be checked after every cleaning. Note: washing at lower temperatures will improve the service life of the garment.



verlängert die Lebensdauer des Kleidungsstücks.

Haftungsausschluss:

Die Helmut Feldtmann GmbH haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Missbrauch dieses Kleidungsstückes oder durch Nichtbefolgen der Anweisungen zur ordnungsgemäßen Pflege und zum Tragen dieses Kleidungsstückes entstehen.

Hinweise zur Lagerung und Entsorgung:

Lagern Sie das Produkt stets sauber und trocken, möglichst staubfrei und geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung. Hohe Temperaturen, Licht und Staub schädigen die Materialien und mindern deren Schutzeigenschaften. Die Entsorgung des Produkts richtet sich nach den örtlichen Vorschriften.

Bedeutung der Markierungen:



Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den geltenden Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht.



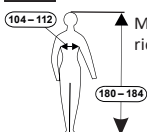
Das Symbol weist darauf hin, dass vor der Anwendung die Informationen des Herstellers gelesen werden müssen.



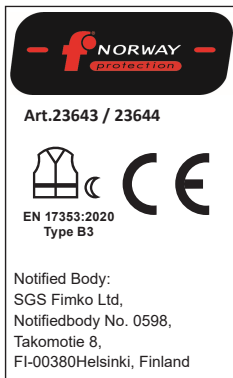
Hersteller von PSA



Herstellungsdatum (Monat/Jahr).



Mithilfe des Größensymbols können Sie die richtige Größe Ihrer Kleidung auswählen.



Name und Anschrift des Herstellers, Kontaktadresse für weitere Fragen:

HELMUT FELDTMANN GmbH

Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de, info@feldtmann.de



For EN 17353:2020: if the maximum number of cleaning cycles is stated in the care label, it is not the only factor related to the lifetime of the garment. The lifetime will also depend on usage, care, and storage, etc. If the maximum number of cleaning cycles is not stated, material has been tested at least after 5 washes. In case you have questions or doubts, please contact the person responsible for safety, the supplier, or the producer.

Disclaimer:

Helmut Feldtmann GmbH is not liable for damages that result from the improper use or the abuse of this garment or as a result of not following instructions concerning proper maintenance and wear.

Storage and disposal instructions:

Always store the product clean and dry, preferably dust-free and away from direct sunlight. High temperatures, light and dust damage the materials and reduce their protective properties. Disposal of the product depends on local regulations.

Meanings of markings:



The CE marking certifies that the product complies with the applicable requirements of the Regulation (EU) 2016/425.



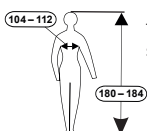
The symbol indicates that the manufacturer's information must be read before use.



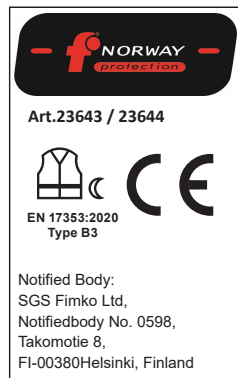
Manufacturer of PPE



The date clock shows the date of manufacture (month/year).



The size symbol allows you to choose the right size of your clothing.



Manufacturer, contact address for further questions:

HELMUT FELDTMANN GmbH

Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de, info@feldtmann.de





Čís.: 23643 / 23644

Informační brožura o osobních ochranných prostředcích (OOP) v souladu s nařízením (EU) 2016/425 Evropského parlamentu a Rady ze dne 9. března 2016, příloha II, bod 1.4 (odkaz na Úřední věstník Evropské unie)

POZOR: Před použitím OOP si pozorně přečtěte tuto informační leták. Jste povinni přiložit tuto informační brožuru k JAKÝMKOLI osobním ochranným prostředkům, jakmile je předána příjemci. Za tímto účelem může být tento aršík reprodukován bez omezení.

Tento oděv splňuje evropské normy:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 a EN 17353:2020, vydané Evropským výborem pro normalizaci CEN, harmonizované zveřejněním v Úředním věstníku Evropské unie, dostupné na DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de

Název a adresa oznámeného subjektu, který provedl posouzení shody a vydal certifikát EU přezkoušení typu:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finsko

Identifikační číslo EU: 0598

EU prohlášení o shodě naleznete na adrese: www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Materiálové složení (vnější materiál): 60% bavlna, 40% polyester

Mezinárodní symboly péče:



Použití a vysvětlení piktogramů:



EN 17353:2020
Type B3

EN 17353:2020: Ochranné oděvy - Vybavení pro lepší viditelnost v situacích se středním rizikem Typ B je oděv s vysokou viditelností, který poskytuje ochranu pouze ve tmě. Typ B3 zahrnuje retroreflexní materiál umístěný na trupu nebo trupu a končetinách. Retrospektiva přítom

Proužky by měly být trvale připevněny k oděvu. Typ B3 vyžaduje retroreflexní materiál o velikosti alespoň 0,06 m², pokud je výška uživatele < 140 cm, a 0,08 m², pokud > 140 cm. Pro zvýšení viditelnosti je v této výbavě použit pouze retroreflexní materiál.

Omezení použití:

EN 17353:2020: Nošení jiného oděvu nebo určitého vybavení nebo doplňků (např. batoh) může ovlivnit viditelnost. Změny produktu, jako je tisk log, mohou ovlivnit minimální rozsahy a výkon produktu. Ujistěte se, že žádný z těchto předmětů nezakrývá reflexní předměty.

Obecné použití produktu: Ujistěte se, že je oděv nošen co nejzavřenější. Před každým použitím zkontrolujte oděv, zda není poškozený. Oblečení by mělo být pravidelně kontrolováno, zda není poškozené. Poškození oděvu (např. díry a trhliny) může snížit ochranný účinek. Kontaminace látkami může ochranný účinek snížit. Oděv by měl být pravidelně čistěn v souladu s pokyny pro péči a po každém čištění kontrolován. Poznámka: Perte na nižší teploty



Prodlužuje životnost oděvu.

Odmítnutí:

Společnost Helmut Feldtmann GmbH neručí za škody způsobené použitím nebo nesprávného použití tohoto oděvu nebo nedodržení pokynů pro správnou péči a nošení tohoto oděvu.

Poznámky ke skladování a likvidaci:

Výrobek vždy skladujte na čistém a suchém místě, co nejvíce bez prachu a mimo přímé sluneční světlo. Vysoké teploty, světlo a prach poškozují materiály a snižují jejich ochranné vlastnosti. Likvidace produktu je založena na místních předpisech.

Význam označení:



Označení CE potvrzuje, že výrobek je v souladu s

příslušnými požadavky nařízení (EU) 2016/425.



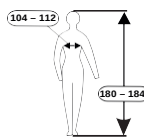
použití nebo nesprávného použití tohoto oděvu nebo nedodržení pokynů pro správnou péči a nošení tohoto oděvu.



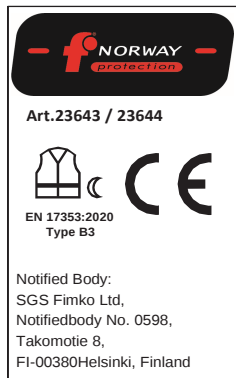
Výrobce OOP



Datum výroby (měsíc/rok).



Pomocí ikony velikosti můžete vybrat správnou velikost vašeho oblečení.



Fabricant, adresse de contact pour toute question:

HELMUT FELDTMANN GmbH

Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de, info@feldtmann.de



Artykuł: 23643 / 23644

Broszura informacyjna dotycząca środków ochrony indywidualnej (ŚOI) zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r., załącznik II, sekcja 1.4. (Odniesienie w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej)

UWAGA: Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej ulotki informacyjnej przed użyciem środków ochrony indywidualnej. Jesteś zobowiązany do dołączenia tej ulotki informacyjnej do WSZELKICH środków ochrony osobistej podczas jej przekazywania lub przekazywania odbiorcy. W tym celu arkusz ten można powielić bez ograniczeń.

Ta odzież jest zgodna z normami europejskimi: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 i EN ISO 17353:2020, opublikowanymi przez CEN Europejski Komitet Normalizacyjny, zharmonizowanymi poprzez publikację w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, dostępnymi w DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de

Nazwa i adres jednostki notyfikowanej, która przeprowadziła ocenę zgodności i wydała certyfikat badania typu UE:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia

Numer identyfikacyjny UE: 0598 Deklarację zgodności UE można znaleźć pod adresem: www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Skład materiału (tkaniny wierzchniej): 60% bawełna, 40% poliester



Zastosowanie i klucz piktogramów:



EN 17353:2020
Type B3

EN 17353:2020: odzież ochronna – sprzęt zapewniający lepszą widoczność w sytuacjach średniego ryzyka.

Typ B odpowiada odzieży o wysokiej widoczności, która zapewnia ochronę tylko w ciemnościach.

Typ B3 obejmuje odzież z odblaskowymi paskami wokół tułowia i wokół kończyn. The reflective stripes are firmly attached to the garment. Type B3 requires 0,06m² materiału odblaskowego, gdy użytkownik ma wzrost < 140cm i 0,08m², gdy użytkownik ma wzrost > 140cm. To urządzenie wykorzystuje wyłącznie materiał odblaskowy, aby poprawić widoczność.

Ograniczenia w stosowaniu:

EN 17353:2020: Noszenie innej odzieży lub określonego sprzętu lub akcesoriów (np. plecaka) może mieć wpływ na widoczność. Wszelkie zmiany w produkcie, takie jak drukowanie logo, mogą mieć wpływ na minimalne obszary i wydajność produktu. Upewnij się, że żaden z nich nie zakrywa elementów odblaskowych.

Zastosowanie produktu Generell:

Upewnij się, że w miarę możliwości ubranie jest noszone w pozycji zamkniętej. Przed każdym założeniem sprawdź, czy odzież nie jest uszkodzona. Regularne kontrole pod kątem uszkodzeń, uszkodzeń tej odzieży (np. i rozdarć) prawdopodobnie zmniejszą ochronę, którą zapewnia. Zanieczyszczenie substancjami może zmniejszyć skuteczność ostrzegawczą w zakresie ochrony. Odzież ta powinna być czyszczona regularnie i zgodnie z instrukcjami dotyczącymi pielęgnacji oraz sprawdzana po każdym czyszczeniu. Uwaga: pranie w niższych temperaturach poprawi żywotność



Dla normy EN 17353:2020: jeśli maksymalna liczba cykli prania jest podana na etykietce pielęgnacyjnej, nie jest to jedyny czynnik związany z żywotnością odzieży. Żywotność będzie również zależała od użytkowania, pielęgnacji, przechowywania itp. Jeśli maksymalna liczba cykli czyszczenia nie jest podana, materiał został przetestowany co najmniej po 5 praniach. W przypadku pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt z osobą odpowiedzialną za bezpieczeństwo, dostawcą lub producentem.

Firma Helmut Feldtmann GmbH nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które wynikają z niewłaściwego użytkowania lub nadużycia tej odzieży lub w wyniku nieprzestrzegania instrukcji dotyczących prawidłowej konserwacji i zużycia.

Instrukcja przechowywania i usuwania:

Zawsze przechowuj produkt czysty i suchy, najlepiej wolny od kurzu i z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Wysokie temperatury, światło i kurz uszkadzają materiały i obniżają ich właściwości ochronne. Utylizacja produktu zależy od lokalnych przepisów.

Znaczenie oznaczeń:



Oznakowanie CE zaświadcza, że produkt jest zgodny z obowiązującymi wymaganiami Rozporządzenia (UE)



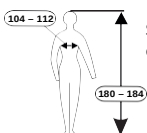
Symbol wskazuje, że informacje producenta muszą być należy przeczytać przed użyciem.



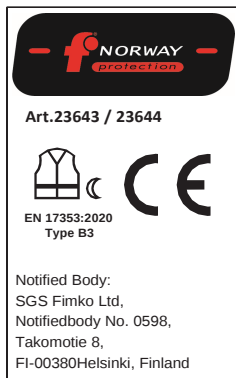
Producent środków



Datownik pokazuje datę produkcji (miesiąc/rok).



Symbol rozmiaru pozwala wybrać odpowiedni rozmiar odzieży.



Producent, adres kontaktowy w przypadku dalszych pytań: **HELMUT FELDTMANN GmbH**

Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de, info@feldtmann.de





Kood: 23643 / 23644

Teabebrošüür isikukaitsevahendite kohta vastavalt määrulese (EL) 2016/425 Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta II lisa punkt 1.4 (viide Euroopa Liidu Teatajale)

ETTEVAATUST: Enne isikukaitsevahendite kasutamist lugege see infoleht hoolikalt läbi. Peate selle infoleht brošüüri lisama IGALE isikukaitsevahendile kohe, kui see on saajale üle antud. Sel eesmärgil saab seda lehte piiranguteta reprodutseerida.

See rõivas vastab Euroopa standarditele:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 ja EN 17353:2020, avaldatud Euroopa Standardikomitee CEN-i poolt, ühtlustatud Euroopa Liidu Teatajas avaldamise teel, kättesaadav aadressil DIN Media GmbH, 10787 Berliin, www.dinmedia.de

Vastavushindamise teinud ja ELi tüübihindamistõendi väljastanud teavitatud asutuse nimi ja aadress:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Soome

ELi identifitseerimisnumber: 0598

EL-i vastavusdeklaratsiooni leiate aadressilt: www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Materjali koostis (välismaterjal): 60% puuvill, 40% polüester

Rahvusvahelised hoolitsuse sümbolid:



Piktogrammide kasutamine ja selgitus:



EN 17353:2020
Type B3

EN 17353:2020: Kaitseriietus – varustus paremaks nähtavuseks keskmise riskiga olukordades. Tüüp B on hästi nähtav riietus, mis pakub kaitset ainult pimedas. Tüüp B3 hõlmab torsole või torsole ja jäsemetele asetatud peegeldavat materjali.

Tagasisaade

Ribad peaksid olema püsivalt rõiva külge kinnitatud. Tüüp B3 nõuab vähemalt 0,06 m² peegeldavat materjali, kui kasutaja pikkus on < 140 cm, ja 0,08 m², kui kasutaja pikkus on > 140 cm. Nähtavuse suurendamiseks kasutatakse selles seadmes ainult helkurmaterjali.

Kasutuspäirangud:

EN 17353:2020: Muu riietuse või teatud varustuse või aksessuaaride (nt. seljakott) võib nähtavust mõjutada. Tootemuudatused, näiteks logo printimine, võivad mõjutada toote minimaalseid vahemikke ja jõudlust. Veenduge, et ükski neist esemetest ei kataks peegeldavaid esemeid.

Toote üldine kasutamine: Veenduge, et rõivast kantakse võimalikult suletult. Enne iga kasutamist kontrollige rõivast kahjustuste suhtes. Riistust tuleb regulaarselt kontrollida kahjustuste suhtes. Riide kahjustused (nt augud ja rebendid) võivad vähendada kaitsetoimet. Ainetega saastumine võib vähendada kaitsetoimet. Riideid tuleb regulaarselt puhastada vastavalt hooldusjuhiste ja kontrollida pärast iga puhastamist. Märkus: Peske madalal temperatuuril



Pikendab rõiva eluiga.

Keeldumine:

Helmut Feldtmann GmbH ei vastuta kahjude eest, mis on põhjustatud selle rõiva kasutamine või väärkasutamine või selle rõiva nõuetekohase hooldamise ja kandmise juhiste eiramine.

Märkused ladustamise ja kõrvaldamise kohta:

Hoidke toodet alati puhtas, kuivas kohas, võimalikult tolmuvabas ja otsese päikesevalguse eest kaitstult. Kõrged temperatuurid, valgus ja tolm kahjustavad materjale ja vähendavad nende kaitseomadusi. Toote utiliseerimine toimub kohalike eeskirjade alusel.

Nimetuse tähendus:



CE-märgis kinnitab, et toode vastab määrule (EL) 2016/425 asjakohastele nõuetele.



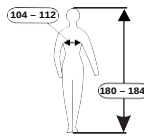
selle rõiva kasutamine või väärkasutamine või selle rõiva nõuetekohase hooldamise ja kandmise juhiste eiramine.



Isikukaitsevahendite tootja



Valmistamise kuupäev (kuu/aasta).



Suure ikooni abil saate valida oma riidele õige suuruse.



Tootja nimi ja aadress, kontaktaadress lisaküsimuste korral:

HELMUT FELDTMANN GmbH

Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de, info@feldtmann.de



Artikeli: 23643 / 23644

Henkilösuojaaimia koskeva esite 9 päivänä maaliskuuta 2016 annettun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/425 liitteen II 1.4 kohdan mukaisesti. (Viite Euroopan unionin virallisessa lehdessä)

HUOMAUTUS: Lue tämä pakkauseloste huolellisesti ennen henkilökohtaisten suojavarusteiden käyttöä. Sinun on liitettävä tämä pakkauseloste KAIKKIIN henkilösuojaimiin, kun lähetät sen tai vastaanottajalle. Tätä tarkoitusta varten tämä laskentataulukko voidaan kopioida ilman rajoituksia.

Tämä vaate on eurooppalaisten standardien mukainen: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 ja EN ISO 17353:2020, jotka on julkaissut CEN:n Euroopan standardointikomitea, harmonisoitu julkaisemalla se Euroopan unionin virallisessa lehdessä, saatavilla osoitteessa DIN Media GmbH, 10787 Berliini, www.dinmedia.de

Vaatimustenmukaisuuden arvioinnin suorittaneen ja EU-tyyppitarkastustodistuksen antaneen ilmoitetun laitoksen nimi ja osoite:

SGS Fimko Oy, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlandia

EU-tunnusnumero: 0598 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta:
www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Materiaalikoostumus (pääliiaskangas): 60 % puuvillaa, 40 % polyesteria



Piktogrammien käyttö ja avain:



EN 17353:2020
Type B3

EN 17353:2020: Suojavaateetus – Varusteet, jotka parantavat näkyvyyttä keskusuurissa riskitilanteissa.

Tyyppi B on samanlainen kuin huomiovaatteet, jotka suojaavat vain pimeässä.

Tyyppi B3 sisältää vaatteet, joissa on heijastavat raidat vartalon ympärillä ja

raajat. Heijastavat raidat on kiinnitetty tukevasti vaatteeseen. Tyyppi B3 vaatii 0,06 m² reflekteerend materiaale, nâr brugen er < højde på 140 cm og 0,08 m², nâr brugen er > højde på 140 cm. Denne enhed bruger kun reflekterende materiale for at forbedre synligheden.

Käyttörajoitukset:

EN 17353:2020: Erilaisten vaatteiden tai tiettyjen varusteiden tai asusteiden (esim. reppu) käyttö voi vaikuttaa näkyvyyteen. Kaikki tuotteeseen tehdyt muutokset, kuten logon painatus, voivat vaikuttaa tuotteen vähimmäispinta-alaan ja suorituskykyyn. Varmista, että mikään niistä ei peitä heijastavia elementtejä.

Yleisen tuotteen käyttö:

Varmista, että vaatetta käytetään suljetussa asennossa, jos mahdollista. Tarkista ennen jokaista pukemista, etteivät vaatteet ole vaurioituneet. Säännölliset tarkastukset vaurioiden, tämän vaateen vaurioiden (esim. ja repeämien) varalta todennäköisesti heikentävät sen tarjoamaa suojaa. Huumeiden saastuminen voi heikentää suojauksen varoitustehoa. Nämä vaatteet tule puhdistaa säännöllisesti ja hoito-ohjeiden mukaisesti ja tarkastaa jokaisen puhdistuksen jälkeen. Huomaa: pesu alhaisemmissa lämpötiloissa pidentää vaateen käyttöikää.



EN 17353:2020: Jos pesuohjeissa on ilmoitettu pesukertojen enimmäismäärä, tämä ei ole ainoa vaateen käyttöikään liittyvä tekijä. Käyttöikä riippuu myös käytöstä, hoidosta, varastoinnista jne. Jos puhdistusjaksojen enimmäismäärää ei ole määritetty, materiaali on testattu vähintään 5 pesun jälkeen. Jos sinulla on kysyttävää tai huolenaiheita, ota yhteyttä turvallisuusvastaavaan, toimittajaan tai valmistajaan.

Kumota:

Helmut Feldtmann GmbH ei ole vastuussa mistään vahingoista, jotka johtuvat tämän vaateen väärästä käytöstä tai väärinkäytöstä tai asianmukaisen huollon ja käytön ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Varastointi- ja hävittämisohjeet:

Säilytä tuotetta aina puhtaana ja kuivana, mieluiten pölyttömänä ja poissa suorasta auringonvalosta. Korkeat lämpötilat, valo ja pöly vahingoittavat materiaaleja ja heikentävät niiden suojaavia ominaisuuksia. Tuotteen hävittäminen riippuu paikallisista määräyksistä.

Merkintöjen merkitys:



CE-merkintä todistaa, että tuote on asetuksen (EU) 2016/425 sovellettavien vaatimusten mukainen.



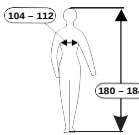
Symbol toteaa, että valmistajan tiedot on Lue ennen käyttöä.



Henkilösuojaainten valmistaja



Päivämääränäytössä näkyy



Kokosymbolin avulla voit valita oikean kokoisen vaateetta.



Valmistaja, yhteysosoite lisäkysymyksissä: HELMUT FELDTMANN GmbH

Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de, info@feldtmann.de





Čís.: 23643 / 23644

Informační brožura o osobních ochranných prostředcích (OOP) v souladu s nařízením (EU) 2016/425 Evropského parlamentu a Rady ze dne 9. března 2016, příloha II, bod 1.4 (odkaz na Úřední věstník Evropské unie)

POZOR: Před použitím OOP si pozorně přečtěte tuto informační leták. Jste povinni přiložit tuto informační brožuru k JAKÝMKOLI osobním ochranným prostředkům, jakmile je předána příjemci. Za tímto účelem může být tento aršík reprodukován bez omezení.

Tento oděv splňuje evropské normy:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 a EN 17353:2020, vydané Evropským výborem pro normalizaci CEN, harmonizované zveřejněním v Úředním věstníku Evropské unie, dostupné na DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de

Název a adresa oznámeného subjektu, který provedl posouzení shody a vydal certifikát EU přezkoušení typu:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finsko

Identifikační číslo EU: 0598

EU prohlášení o shodě naleznete na adrese: www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Materiálové složení (vnější materiál): 60% bavlna, 40% polyester

Mezinárodní symboly péče:



Použití a vysvětlení piktogramů:



EN 17353:2020
Type B3

EN 17353:2020: Ochranné oděvy - Vybavení pro lepší viditelnost v situacích se středním rizikem Typ B je oděv s vysokou viditelností, který poskytuje ochranu pouze ve tmě. Typ B3 zahrnuje retroreflexní materiál umístěný na trupu nebo trupu a končetinách. Retrospektiva přitom Proužky by měly být trvale připevněny k oděvu. Typ B3 vyžaduje retroreflexní materiál o velikosti alespoň 0,06 m², pokud je výška uživatele < 140 cm, a 0,08 m², pokud > 140 cm. Pro zvýšení viditelnosti je v této výbavě použit pouze retroreflexní materiál.

Omezení použití:

EN 17353:2020: Nošení jiného oděvu nebo určitého vybavení nebo doplňků (např. batoh) může ovlivnit viditelnost. Změny produktu, jako je tisk log, mohou ovlivnit minimální rozsahy a výkon produktu. Ujistěte se, že žádný z těchto předmětů nezakrývá reflexní předměty.

Obecné použití produktu: Ujistěte se, že je oděv nošen co nejuzavřenější. Před každým použitím zkontrolujte oděv, zda není poškozený. Oblečení by mělo být pravidelně kontrolováno, zda není poškozené. Poškození oděvu (např. díry a trhliny) může snížit ochranný účinek. Kontaminace látkami může ochranný účinek snížit. Oděv by měl být pravidelně čistěn v souladu s pokyny pro péči a po každém čištění kontrolován. Poznámka: Perte na nižší teploty



Artikel: 23643 / 23644

Informationsbrochure om personlige værnemidler (PV) i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/425 af 9. marts 2016, bilag II, punkt 1.4. (Reference i Den Europæiske Unions Tidende)

BEMÆRK VENLIGST: Læs venligst denne informationsfolder omhyggeligt, før du bruger personlige værnemidler. Du er forpligtet til at vedlægge denne informationsfolder sammen med ALLE personlige værnemidler, når du sender den eller til modtageren. Til dette formål kan dette regneark duplikeres uden begrænsninger.

Denne beklædningsgenstand overholder europæiske standarder: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 og EN ISO 17353:2020, udgivet af CEN European Committee for Standardization, harmoniseret gennem offentliggørelse i Den Europæiske Unions Tidende, tilgængelig hos DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de

Navn og adresse på det bemyndigede organ, der har udført overensstemmelsesvurderingen og udstedt EU-typeafprøvningsattesten:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia

EU-identifikationsnummer: 0598 **EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på:** www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Materialesammensætning (yderstof): 60% bomuld, 40% polyester



Brug og nøgle af piktogrammer:

EN 17353:2020: Beskyttelsesbeklædning — Udstyr, der giver bedre synlighed i situationer med mellemstor risiko. Type B svarer til tøj med høj synlighed, der kun giver beskyttelse i mørke. Type B3 omfatter beklædningsgenstande med reflekterende striber rundt om torsoen og rundt om the limbs. The reflective stripes are firmly attached to the garment. Type B3 requires 0,06 m² reflekterende materiale, når brugeren er < højde på 140 cm og 0,08 m², når brugeren er > højde på 140 cm. Denne enhed bruger kun reflekterende materiale for at forbedre synligheden.

Begrænsninger for brug:

EN 17353:2020: Brug af andet tøj eller bestemt udstyr eller tilbehør (f.eks. rygsæk) kan påvirke synligheden. Eventuelle ændringer af produktet, såsom logotryk, kan påvirke produktets minimumsarealer og ydeevne. Sørg for, at ingen af dem dækker de reflekterende elementer.

Anvendelse af Generell produktet:

Sørg for, at tøj bæres i lukket position, hvis det er muligt. Før hver påtagning skal du kontrollere, at tøj ikke er beskadiget. Regelmæssige inspektioner for skader, skader på denne beklædningsgenstand (f.eks. og rifter) vil sandsynligvis reducere den beskyttelse, den giver. Stofforurening kan reducere beskyttelsens advarselseffektivitet. Disse beklædningsgenstande skal rengøres regelmæssigt og i henhold til plejeinstruktionerne og efterses efter hver rengøring. Bemærk: vask ved lavere temperaturer forbedrer tøjets levetid.



Prodlužuje životnost oděvu.

Odmítnutí:

Společnost Helmut Feldtmann GmbH neručí za škody způsobené použitím nebo nesprávného použití tohoto oděvu nebo nedodržení pokynů pro správnou péči a nošení tohoto oděvu.

Poznámky ke skladování a likvidaci:

Výrobek vždy skladujte na čistém a suchém místě, co nejvíce bez prachu a mimo přímé sluneční světlo. Vysoké teploty, světlo a prach poškozují materiály a snižují jejich ochranné vlastnosti. Likvidace produktu je založena na místních předpisech.

Význam označení:



Označení CE potvrzuje, že výrobek je v souladu s příslušnými požadavky nařízení (EU) 2016/425.



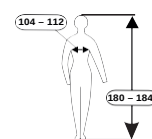
použití nebo nesprávného použití tohoto oděvu nebo nedodržení pokynů pro správnou péči a nošení tohoto oděvu.



Výrobce OOP



Datum výroby (měsíc/rok).



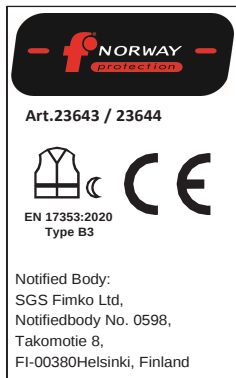
Pomocí ikony velikosti můžete vybrat správnou velikost vašeho oblečení.



Jméno a adresa výrobce, kontaktní adresa pro další dotazy:

HELMUT FELDTMANN GmbH

Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de,info@feldtmann.de



For EN 17353:2020: Hvis det maksimale antal vaskecyklusser er angivet på vaskeanvisningen, er dette ikke den eneste faktor, der er relateret til tøjets levetid. Levetiden vil også afhænge af brug, pleje, opbevaring osv. Hvis det maksimale antal rengøringscyklusser ikke er angivet, er materialet blevet testet efter mindst 5 vaske. Hvis du har spørgsmål eller bekymringer, bedes du kontakte din sikkerhedsansvarlige, leverandør eller producent.

Ophævelse:

Helmut Feldtmann GmbH er ikke ansvarlig for skader, der skyldes forkert brug eller misbrug af dette tøj eller som følge af manglende overholdelse af instruktionerne for korrekt vedligeholdelse og slid.

Opbevarings- og bortskaffelsesinstruktioner:

Opbevar altid produktet rent og tørt, helst støvfrit og væk fra direkte sollys. Høje temperaturer, lys og støv beskadiger materialer og reducerer deres beskyttende egenskaber. Bortskaffelse af produktet afhænger af lokale regler.

Betydning af markeringer:



CE-mærkningen attesterer, at produktet overholder de gældende krav i forordning (EU) 2016/425.



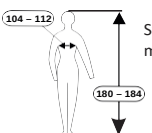
Symbolet angiver, at fabrikantens oplysninger skal være Læs venligst før brug.



Producent af personlige



Datovisningen viser

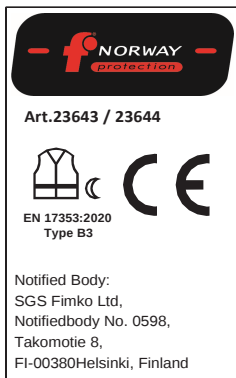


Størrelsessymbolet giver dig mulighed for at vælge den rigtige



Producent, kontaktadresse for yderligere spørgsmål: HELMUT FELDTMANN GmbH

Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de,info@feldtmann.de





Cikkszám: 23643 / 23644

Tájékoztató broszúra az (EU) 2016/425 rendelet szerinti egyéni védőeszközökről
Az Európai Parlament és a Tanács 2016. március 9-i II. mellékletének 1.4. pontja (link a Hivatalos Laphoz)

FIGYELEM: Az egyéni védőfelszerelés használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a betegtájékoztatót. Ezt a tájékoztatót MINDEN egyéni védőeszközhöz csatolni kell, miután átadta a címzettnek. Ez az oldal e célból korlátozás nélkül sokszorosítható.

Ez a ruhadarab megfelel az európai szabványoknak:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 és EN 17353:2020, közzétette az Európai Szabványügyi Bizottság CEN, harmonizált közzététel az Európai Unió Hivatalos Lapjában, DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de

A megfelelőségértékelést végző és az EU-típusvizsgálati tanúsítványt kiállító bejelentett szervezet neve és címe:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finnország

EU-azonosító szám: 0598

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat a következő címen található:

www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen **Anyagösszetétel (külső anyag):** 60% pamut, 40% poliészter

A gondoskodás nemzetközi szimbólumai:



A piktogramok használata és magyarázata:

EN 17353:2020: Védőruházat – Közepes kockázatú helyzetekben a láthatóság javítására szolgáló felszerelés A B típus egy jól látható ruhadarab, amely csak sötétben nyújt védelmet. A B3 típus egy fényvisszaverő anyagot foglal magában, amelyet a törzsre vagy a törzsre és a végtagokra alkalmaznak. Történelem A szalagokat tartósan rögzíteni kell a ruhadarabhoz. A B3 típusúhoz legalább 0,06 m² fényvisszaverő anyag szükséges, ha a felhasználó magassága < 140 cm, és 0,08 m², ha a felhasználó magassága > 140 cm. A láthatóság növelése érdekében ez a készülék csak fényvisszaverő anyagot használ.

Felhasználási korlátozások:

EN 17353:2020: Egyéb ruházat vagy bizonyos felszerelések vagy kiegészítők (pl. hátizsák) befolyásolhatja a látást. A termék testreszabása, például a logónyomtatás befolyásolhatja a termék minimális hatótávolságát és teljesítményét. Ügyeljen arra, hogy ezen elemek egyike se takarja el a fényvisszaverő tárgyakat.

Általános termékhasználat: Ügyeljen arra, hogy a ruhadarabot a lehető legszorosabban viselje. Minden használat előtt ellenőrizze a ruhadarabot, hogy nem sérült-e. A ruházatot rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nem sérült-e. A ruhadarab sérülése (például lyukak és szakadások) csökkentheti a védőhatást. Az anyagokkal való szennyeződés csökkentheti a védőhatást. A ruházatot rendszeresen tisztítani kell az ápolási utasításoknak megfelelően, és minden tisztítás után ellenőrizni kell. Megjegyzés: Alacsonyabb hőmérsékleten mossa le



Meghosszabbítja az alkatrészek élettartamát.

Visszaútasítás:

A Helmut Feldtmann GmbH nem vállal felelősséget az

A ruhadarab használata vagy helytelen használata, vagy a ruhadarab megfelelő ápolására és használatára vonatkozó utasítások be nem tartása.

Megjegyzések a tároláshoz és az ártalmatlanításhoz:

A terméket mindig tiszta, száraz, a lehető legpompontesebb helyen és közvetlen napfénytől távol tárolja. A magas hőmérséklet, a fény és a por károsítja az anyagokat és csökkenti azok védő tulajdonságait. A termék ártalmatlanítására helyi előírások vonatkoznak.

Név jelentése:

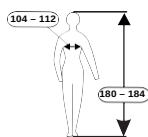
CE A CE-jelölés megerősíti, hogy a termék megfelel az (EU) 2016/425 rendelet vonatkozó követelményeinek.



A ruhadarab használata vagy helytelen használata, vagy a ruhadarab megfelelő ápolására és használatára vonatkozó utasítások be nem tartása. Egyéni védőfelszerelés gyártója



A gyártás dátuma (hónap/év).



A méret ikon segítségével kiválaszthatja a ruháinak megfelelő méretet.

Art.23643 / 23644

EN 17353:2020
Type B3

Notified Body:
SGS Fimko Ltd,
Notifiedbody No. 0598,
Takomotie 8,
FI-00380Helsinki, Finland



A gyártó neve és címe, kétség esetén kapcsolattartási cím:

HELMUT FELDTMANN GmbH

Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de,info@feldtmann.de



Članci: 23643 / 23644

Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi u skladu s točkom 1.4. Priloga II. Uredbi (EU) 2016/425
Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. (poveznica u Službenom listu Europske unije)

NAPOMENA: Pažljivo pročitajte ove upute prije nošenja osobne zaštitne opreme. Ove upute moraju biti priložene SVIM OZO u trenutku otpreme ili primatelju. Da biste to učinili, ovaj se radni list može kopirati bez ikakvih ograničenja.

Ovo je poglavlje u skladu s europskim normama EN ISO 13688:2013 + A1:2021 i EN ISO 17353:2020 koje je objavio Europski odbor za normizaciju (CEN), usklađeno s objavom u Službenom listu Europske unije, dostupno na DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de

Naziv i adresa prijavljenog tijela koje provodi ocjenjivanje sukladnosti i izdaje potvrdu o EU ispitivanju tipa:

SGS Fimko Oy, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finska

EU identifikacijski broj: 0598 EU izjavu o sukladnosti možete pronaći ovdje:

www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Tehnički opis (vanjska tkanina): 60% pamuk, 40% poliester



Da biste koristili ikone i tipke:

EN 17353:2020: Zaštitna odjeća – Oprema za poboljšanje vidljivosti u situacijama srednjeg rizika.

Tip B sličan je odjeći visoke vidljivosti, koja štiti samo u mraku.

Tip B3 uključuje odjeću s reflektirajućim prugama oko tijela i



EN 17353:2020
Type B3

A fényvisszaverő csíkok biztonságosan rögzítve vannak a ruházathoz. A B3 típusúhoz 0,06 m² reflektirajuó anyag szükséges, ha a felhasználó magassága < 140 cm, és 0,08 m², ha a felhasználó magassága > 140 cm. Ez az eszköz csak fényvisszaverő anyagot használ.

Roditeljski:

EN 17353:2020: Korištenje različite odjeće ili određene opreme ili dodatka (kao što su ruksaci) može utjecati na vidljivost. Promjene na proizvodu, kao što je ispis logotipa, mogu utjecati na minimalnu površinu i performanse proizvoda. Pazite da nijedan od njih ne blokira reflektirajuće elemente.

Univerzalna upotreba proizvoda:

Ako je moguće, odjeću nosite u zatvorenom položaju. Prije svakog zavoja provjerite ima li oštećenja na odjeći. Redoviti pregled odjeće na oštećenja, propadanje (npr. i poderotine) vjerojatno će smanjiti zaštitu koju pruža. Kontaminacija lijekova može smanjiti preventivni učinak zaštite. Ove odjevne predmete treba redovito čistiti prema uputama za njegu i provjeravati nakon svakog čišćenja. Napominjemo: pranje na nižoj temperaturi produžiti će vijek trajanja odjeće.



EN 17353:2020: Ako je u uputama za pranje naveden maksimalan broj pranja, to nije jedini čimbenik u odnosu na trajnost odjeće. Rok trajanja ovisi o upotrebi, njezi, skladištenju itd. Ako nije naznačen maksimalni broj ciklusa čišćenja, materijal se provjerava nakon najmanje 5 pranja. Ako imate bilo kakvih pitanja ili nedoumica, obratite se svom voditelju sigurnosti, dobavljaču ili proizvođaču.

Porēci:

Helmut Feldtmann GmbH nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnom ili zlouporabom ovog odjavnog predmeta ili nepoštovanjem uputa za pravilno održavanje i uporabu.

Upute za skladištenje i odlaganje:

Proizvod uvijek održavajte čistim i suhim, po mogućnosti bez prašine i izravne sunčeve svjetlosti. Visoke temperature, svjetlost i prašina oštećuju materijale i smanjuju njihova zaštitna svojstva. Odlaganje lijeka podliježe lokalnim propisima.

Značenje zaštitnih znakova:



CE Oznakom CE potvrđuje se da je proizvod u skladu s primjenjivim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425.



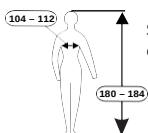
Sympbol označava da su informacije koje je dao proizvođač Pročitajte prije upotrebe.



Proizvođač osobne zaštitne



Prikaz datuma prikazuje



Simbol veličine omogućuje vam odabir odjeće u ispravnoj veličini.

Art.23643 / 23644

EN 17353:2020
Type B3

Notified Body:
SGS Fimko Ltd,
Notifiedbody No. 0598,
Takomotie 8,
FI-00380Helsinki, Finland



Proizvođač, kontakt adresa za dodatna pitanja:

HELMUT FELDTMANN GmbH

Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de,info@feldtmann.de





Kodas: 23643 / 23644

Informacinė brošiūra apie asmenines apsaugos priemones pagal Reglamentą (ES) 2016/425
2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos II priedo 1.4 skirsnis (nuoroda Oficialiajame leidinyje)

ATSARGIAI: Prieš naudodami asmenines apsaugos priemones, atidžiai perskaitykite šį lapelį. Šią informacinę brošiūrą turite pridėti prie BET KOKIŲ AAP, kai tik ji bus perduota gavėjui. Šiuo tikslu šį puslapį galima atgaminti be apribojimų.

Šis drabužis atitinka Europos standartus:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 ir EN 17353:2020, paskelbti Europos standartizacijos komiteto CEN, suderintas leidinys Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje, paskelbtas adresu DIN Media GmbH, 10787 Berlynas, www.dinmedia.de

Atitiktis vertinimui atlikusios ir ES tipo tyrimo sertifikata išdavusios notifikuosios įstaigos pavadinimas ir adresas:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Suomija

ES identifikavimo numeris: 0598

ES atitiktis deklaraciją rasite: www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen **Medžiagos sudėtis (išorinė medžiaga):** 60% medvilnė, 40% poliesteris

Tarptautiniai rūpėsčio simboliai:



Piktogramų naudojimas ir paaiškinimas:



EN 17353:2020
Type B3

EN 17353:2020: Apsauginiai drabužiai – įranga geresniam matomumui vidutinės rizikos situacijose B tipas yra gerai matomi drabužiai, užtikrinantys apsaugą tik tamsoje. B3 tipas apima atspindinčią medžiagą, uždėtą ant liemens arba liemens ir galūnių. Retrospektiva
Juostelės turi būti visam laikui pritvirtintos prie drabužio. B3 tipui reikia mažiausiai 0,06 m² atspindinčios medžiagos, jei naudotojo ūgis yra < 140 cm, ir 0,08 m², jei naudotojo ūgis yra > 140 cm. Norint padidinti matomumą, šiame įrenginyje naudojama tik atspindinti medžiaga.

Naudojimo apribojimai:

EN 17353:2020: Kitų drabužių ar tam tikros įrangos ar priedų naudojimas (pvz.

kuprinė) gali turėti įtakos matomumui. Gaminio modifikacijos, pvz., logotipo spausdinimas, gali turėti įtakos minimaliam gaminio diapazonui ir veikimui. Įsitikinkite, kad nė vienas iš šių elementų neuždenčia šviesą atspindinčių daiktų.

Bendras gaminio naudojimas: Įsitikinkite, kad drabužis dėvimas kuo uždaresnis. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar drabužis nepažeistas. Drabužius reikia reguliariai tikrinti, ar jie nepažeisti. Drabužių pažeidimai (pvz., skylės ir plyšimai) gali sumažinti apsauginį poveikį. Užteršimas medžiagomis gali sumažinti apsauginį poveikį. Drabužius reikia reguliariai valyti pagal priežiūros instrukcijas ir tikrinti po kiekvieno valymo. Pastaba: skalbti žemesnėje temperatūroje



Prailgina drabužio tarnavimo laiką.

Atsisakymas:

"Helmut Feldtmann GmbH" neatsako už žalą, padarytą dėl

Šio drabužio naudojimas ar netinkamas naudojimas arba tinkamos šio drabužio priežiūros ir dėvėjimo instrukcijų nesilaikymas.

Pastabos dėl laikymo ir šalinimo:

Visada laikykite gaminį švarioje, sausoje vietoje, kuo be dulkių ir atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių. Aukšta temperatūra, šviesa ir dulkės pažeidžia medžiagas ir sumažina jų apsaugines savybes. Gaminio šalinimui taikomos vietinės taisyklės.

Vardo reikšmė:



CE ženklas patvirtina, kad gaminys atitinka atitinkamus Reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus.



Šio drabužio naudojimas ar netinkamas naudojimas arba tinkamos šio drabužio priežiūros ir dėvėjimo instrukcijų nesilaikymas.



Asmeninių apsaugos priemonių gamintojas



Pagaminimo data (mėnuo/metai).



Galite naudoti dydžio piktogramą, kad pasirinktumėte tinkamą drabužių dydį.



104 – 112
180 – 184



Gamintojo pavadinimas ir adresas, kontaktinis

adresas, jei turite daugiau klausimų:

HELMUT FELDTMANN GmbH

Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide

www.feldtmann.de, info@feldtmann.de



Artikuls: 23643 / 23644

Brošiūra par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 9. marta Regulas (ES) 2016/425 II pielikuma 1.4. punktu. (Atsauce Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī)

PIEZĪME: Lūdzu, rūpīgi izlasiet šo instrukciju pirms individuālo aizsardzības līdzekļu lietošanas. Šī instrukcija jāpievieno VISIEM IAL, kad to nosūtāt, vai saņēmējam. Šim nolūkam šo darblapu var kopēt bez jebkādiem ierobežojumiem.

Šis apģērbs atbilst Eiropas standartiem: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 un EN ISO 17353:2020, ko publicējusi Eiropas Eiropas Standartizācijas komiteja (CEN), kas saskaņoti ar publikāciju Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī, pieejams DIN Media GmbH, 10787 Berlīne, www.dinmedia.de

Tās pazinotās struktūras nosaukums un adrese, kas veikusi atbilstības novērtēšanu un izdevusi ES tipa pārbaudes sertifikātu:

SGS Fimko Oy, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlandia

ES identifikācijas numurs: 0598 ES atbilstības deklarācija ir atrodama šeit:

www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Materiāla sastāvs (ārējais audums): 60% kokvilna, 40% poliesters



Piktogrammu un atslēgas izmantošana:



EN 17353:2020
Type B3

EN 17353:2020: Aizsargapģērbs – Aprīkojums, kas uzlabo redzamību vidēja riska situācijās.

B tips ir līdzīgs augstas redzamības apģērbam, kas aizsargā tikai tumsā.

B3 tips ietver apģērbu ar atstarojošām svītrām ap ķermeni un

ekstremitātes. Atstarojošas svītras ir droši piestiprinātas pie apģērba. B3 tipam 0,06 m² atstarojoša materiāla, ja lietotājs ir < 140 cm augstumā, un 0,08 m², ja lietotājs ir > 140 cm augstumā. Šī ierīce redzamības uzlabošanai izmanto tikai atstarojošu materiālu.

Vecāku kontrole:

EN 17353:2020: Dažāda apģērba vai noteikta aprīkojuma vai aksesuāru (piemēram, mugursomas) izmantošana var ietekmēt redzamību. Jebkuras produktā veiktās izmaiņas, piemēram, logotipa drukāšana, var ietekmēt produkta minimālo virsmas laukumu un veikspēju. Pārliedzinieties, ka nevienam no tiem neizsedz atstarojošos elementus.

Universāls produkta lietojums:

Jā iespējams, pārliedzinieties, ka apģērbs tiek valkāts slēgtā stāvoklī. Pirms katras mērces pārbaudiet, vai drēbes nav bojātas. Regulāras pārbaudes, lai konstatētu šī apģērba bojājumus, bojājumus (piemēram, un plīsumus), visticamāk, samazinās tā nodrošināto aizsardzību. Narkotiku piesārņojums var samazināt aizsardzības preventīvo efektu. Šie apģērbi regulāri jātīra saskaņā ar kopšanas instrukcijām un jāpārbauda pēc katras tīrīšanas. Lūdzu, nemiēt vērā: mazgāšana zemākā temperatūrā pagarinās apģērba kalpošanas laiku.



EN 17353:2020: Ja mazgāšanas instrukcijās ir norādīts maksimālais mazgāšanas gadījumu skaits, tas nav vienīgais faktors, kas saistīts ar apģērba kalpošanas laiku. Kalpošanas laiks ir atkarīgs arī no lietošanas, kopšanas, uzglabāšanas utt. Ja maksimālais tīrīšanas ciklu skaits nav norādīts, materiāls ir pārbaudīts pēc vismaz 5 mazgāšanas reizēm. Ja jums ir kādi jautājumi vai bažas, lūdzu, sazinieties ar savu drošības speciālistu, piegādātāju vai ražotāju.

Atspēkot:

Helmut Feldtmann GmbH nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies šī apģērba nepareizas lietošanas vai nepareizas lietošanas vai pareizas apkopes un lietošanas instrukciju neievērošanas dēļ.

Uzglabāšanas un iznīcināšanas instrukcijas:

Vienmēr uzglabāiet produktu tīru un sausu, vēlams bez putekļiem un tiešiem saules stariem. Augsta temperatūra, gaisma un putekļi bojā materiālus un samazina to aizsargājošās īpašības. Zāļu iznīcināšana ir pakļauta vietējiem noteikumiem.

Markējumu nozīme:



CE markējums apliecina, ka produkts atbilst piemērojamajām Regulas (ES) 2016/425 prasībām.



Symbols norāda, ka ražotāja sniegtā informācija ir izlasiet pirms lietošanas.



Individuālo aizsardzības līdzekļu ražotājs



Datuma displejā tiek parādīts



Izmēra simbols ļauj izvēlēties pareizā izmēra apģērbu.



104 – 112
180 – 184



Ražotājs, kontaktadrese papildu jautājumiem:

HELMUT FELDTMANN GmbH

Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide

www.feldtmann.de, info@feldtmann.de





Artikel: 23643 / 23644

Informatiebrochure over persoonlijke beschermingsmiddelen in het kader van Verordening (EU) 2016/425

Bijlage II van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016, punt 1.4 (link in het Publicatieblad)

LET OP: Lees deze bijsluiter aandachtig door voordat u persoonlijke beschermingsmiddelen gebruikt. U moet deze bijsluiter op ALLE PBM's bevestigen zodra deze aan de ontvanger is overhandigd. Deze pagina mag voor dit doel zonder beperking worden gereproduceerd.

Dit kledingstuk voldoet aan de Europese normen:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 en EN 17353:2020, gepubliceerd door het Europees Comité voor Normalisatie CEN, Geharmoniseerde publicatie in het Publicatieblad van de Europese Unie, gepubliceerd bij DIN Media GmbH, 10787 Berlijn, www.dinmedia.de

Naam en adres van de aangemelde instantie die de conformiteitsbeoordeling heeft uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek heeft afgegeven:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

EU-identificatienummer: 0598

De EU-conformiteitsverklaring is te vinden op: www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Materiaalsamenstelling (buitenmateriaal): 60% katoen, 40% polyester



Gebruik en uitleg van pictogrammen:

 **EN 17353:2020 Type B3**
EN 17353:2020: Beschermende kleding - Uitrusting voor betere zichtbaarheid in situaties met een gemiddeld risico Type B is goed zichtbare kleding die alleen in het donker bescherming biedt. Type B3 omvat een reflecterende substantie die op de romp of romp en ledematen wordt aangebracht. Geschiedenis
De linten moeten permanent aan het kledingstuk zijn bevestigd. Type B3 vereist minimaal 0,06 m² reflecterend materiaal als de lengte van de gebruiker < 140 cm is en 0,08 m² als de lengte van de gebruiker > 140 cm is. Om de zichtbaarheid te vergroten, gebruikt dit apparaat alleen reflecterend materiaal.

Beperkingen op gebruik:

EN 17353:2020: Gebruik van andere kleding of bepaalde uitrusting of accessoires (bijv. rugzak) kan het zicht beïnvloeden. Productaanpassingen, zoals het afdrukken van logo's, kunnen van invloed zijn op het minimale bereik en de prestaties van het product. Zorg ervoor dat geen van deze elementen reflecterende objecten verdoezelt.

Algemeen gebruik van het product: Zorg ervoor dat het kledingstuk zo gesloten mogelijk wordt gedragen. Controleer het kledingstuk voor elk gebruik op beschadigingen. Kleding moet regelmatig worden gecontroleerd op beschadigingen. Schade aan kleding (zoals gaten en scheuren) kan de beschermende werking verminderen. Verontreiniging met stoffen kan de beschermende werking verminderen. Kleding moet regelmatig worden gereinigd volgens de onderhoudsinstructies en na elke reiniging worden gecontroleerd. Let op: Wassen op een lagere temperatuur



Articole: 23643 / 23644

Broșură privind echipamentele individuale de protecție în conformitate cu punctul 1.4 din anexa II la Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016. (Referință în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene)

NOTĂ: Vă rugăm să citiți cu atenție această instrucțiune înainte de a utiliza echipamentul individual de protecție. Această instrucțiune trebuie atașată la TOATE EIP-urile atunci când le trimiteți sau destinatarului. În acest scop, această fișă de lucru poate fi copiată fără restricții.

Acest articol de îmbrăcăminte respectă standardele europene: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 și EN ISO 17353:2020 publicate de Comitetul European de Standardizare (CEN), armonizate cu publicarea în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, disponibile la DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de

Denumirea și adresa organismului notificat care a efectuat evaluarea conformității și a eliberat certificatul de examinare UE de tip:

SGS Fimko Oy, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlandia

Număr de identificare UE: 0598 **Declarația de conformitate UE poate fi găsită aici:** www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Compoziția materialului (tesătură exterioră): 60% bumbac, 40% polyester



Utilizarea pictogramelor și a cheii:

 **EN 17353:2020 Type B3**
EN 17353:2020: Îmbrăcăminte de protecție - Echipament care îmbunătățește vizibilitatea în situații de risc mediu.
Tipul B este similar cu îmbrăcăminte de înaltă vizibilitate, care protejează doar pe întuneric.
Tipul B3 include îmbrăcăminte cu dungi reflectorizante în jurul corpului și membre. Dungile reflectorizante sunt atașate în siguranță la îmbrăcăminte. Tipul B3 0,06 m² de material reflectorizant dacă utilizatorul este < la o înălțime de 140 cm și 0,08 m² dacă utilizatorul este > la o înălțime de 140 cm. Acest dispozitiv folosește numai material reflectorizant pentru a îmbunătăți vizibilitatea.

Parental:

EN 17353:2020: Utilizarea diferitelor îmbrăcăminte sau a anumitor echipamente sau accesorii (cum ar fi rucsaci) poate afecta vizibilitatea. Orice modificări aduse produsului, cum ar fi imprimarea logo-ului, pot afecta suprafața minimă și performanța produsului. Asigurați-vă că niciunul dintre ele nu ascunde elementele reflectorizante.

Utilizarea universală a produsului:

Dacă este posibil, asigurați-vă că îmbrăcăminte este purtată într-o poziție închisă. Înainte de fiecare pansament, verificați hainele pentru deteriorare. Inspecțiile regulate pentru a detecta deteriorarea, deteriorarea (de exemplu, și ruptura) a acestui articol de îmbrăcăminte este probabil să reducă protecția pe care o oferă. Contaminarea medicamentelor poate reduce efectul preventiv al protecției. Aceste haine trebuie curățate în mod regulat conform instrucțiunilor de îngrijire și verificate după fiecare curățare. Vă rugăm să rețineți: spălarea la temperaturi mai



Verlengt de levensduur van het kledingstuk.

Weigering:

Helmut Feldtmann GmbH is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door Gebruik of verkeerd gebruik van dit kledingstuk of het niet opvolgen van de instructies voor de juiste verzorging en het dragen van dit kledingstuk.

Opmerkingen over opslag en verwijdering:

Bewaar het product altijd op een schone, droge plaats, zo stofvrij mogelijk en uit de buurt van direct zonlicht. Hoge temperaturen, licht en stof beschadigen materialen en verminderen hun beschermende eigenschappen. Er zijn lokale voorschriften van toepassing op de verwijdering van het product.

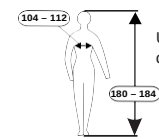
Betekenis van de naam:

 De CE-markering bevestigt dat het product voldoet aan de relevante eisen van Verordening (EU) 2016/425.

 Gebruik of verkeerd gebruik van dit kledingstuk of het niet opvolgen van de instructies voor de juiste verzorging en het dragen van dit kledingstuk.

 Fabrikant van persoonlijke beschermingsmiddelen

 Fabricagedatum (maand/jaar).



U kunt het maatpictogram gebruiken om de juiste maat voor uw kleding te kiezen.



Naam en adres van de fabrikant, contactadres, als u nog vragen heeft:

HELMUT FELDTMANN GmbH

Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de,info@feldtmann.de



EN 17353:2020: Dacă instrucțiunile de spălare specifică numărul maxim de spălări, acesta nu este singurul factor legat de durata de viață a îmbrăcămintei. Durata de viață depinde și de utilizare, îngrijire, depozitare etc. Dacă nu este indicat numărul maxim de cicluri de curățare, materialul este verificat după cel puțin 5 spălări. Dacă aveți întrebări sau nelămuriri, vă rugăm să contactați ofițerul de securitate, furnizorul sau producătorul.

Respinge:

Helmut Feldtmann GmbH nu este răspunzătoare pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau abuzivă a acestui articol de îmbrăcăminte sau de nerespectarea instrucțiunilor pentru întreținere și utilizare adecvată.

Instrucțiuni de depozitare și eliminare:

Păstrați întotdeauna produsul curat și uscat, de preferință fără praf și lumina directă a soarelui. Temperaturile ridicate, lumina și praful deteriorează materialele și reduc proprietățile lor de protecție. Eliminarea medicamentului este supusă reglementărilor locale.

Semnificația marcatelor:

 Marcatul CE certifică faptul că produsul respectă cerințele aplicabile ale Regulamentului (UE) 2016/425.

 Symbol indică faptul că informațiile furnizate de producător sunt Citite înainte de utilizare.

 Producător de echipamente individuale de protecție

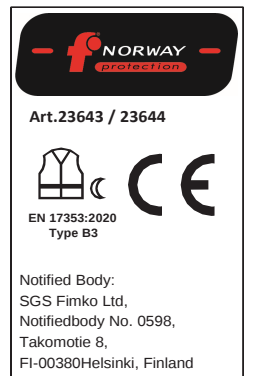
 Afșajul datei arată data fabricației (lună/an).

 Simbolul dimensiunii vă permite să alegeți haine de dimensiunea potrivită.



Producător, adresa de contact pentru întrebări suplimentare: HELMUT FELDTMANN GmbH

Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de,info@feldtmann.de





Artigo: 23643 / 23644

Brochura informativa sobre equipamentos de proteção individual ao abrigo do Regulamento (UE) 2016/425

Anexo II do Parlamento Europeu e do Conselho, de 9 de março de 2016, ponto 1.4 (ligação ao Jornal Oficial)

ATENÇÃO: Leia atentamente este folheto antes de utilizar equipamento de proteção individual. Deve anexar este folheto a TODOS os EPI depois de este ter sido entregue ao destinatário. Esta página pode ser reproduzida para este fim sem restrições.

Esta peça de vestuário cumpre as normas europeias:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 e EN 17353:2020, publicadas pelo Comité Europeu de Normalização CEN, publicação harmonizada no Jornal Oficial da União Europeia, DIN Media GmbH, 10787 Berlim, www.dinmedia.de

Nome e endereço do organismo notificado que realizou a avaliação da conformidade e emitiu o certificado de exame UE de tipo:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlândia

Número de identificação UE: 0598

A declaração UE de conformidade pode ser consultada em:

www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen **Composição do material (material exterior):**

60% algodão, 40% poliéster



Utilização e explicação dos pictogramas:



EN 17353:2020
Type B3

EN 17353:2020: Vestuário de proteção – Equipamento para melhorar a visibilidade em situações de médio risco O tipo B é uma peça de vestuário de alta visibilidade que proporciona proteção apenas no escuro. O tipo B3 envolve uma substância reflexiva que é aplicada no tronco ou tronco e membros. História

As fitas devem ser fixadas permanentemente à peça de vestuário. O tipo B3 requer um mínimo de 0,06 m² de material refletor se a altura do utilizador for < 140 cm e de 0,08 m² se a altura do utilizador for > 140 cm. Para aumentar a visibilidade, este dispositivo utiliza apenas material refletor.

Restrições de utilização:

EN 17353:2020: Utilização de outro vestuário ou de determinados equipamentos ou acessórios (por exemplo, mochila) pode afetar a visão. A personalização do produto, como a impressão do logotipo, pode afetar o alcance e o desempenho mínimos do produto. Certifique-se de que nenhum desses elementos cubra objetos reflexivos.

Uso geral do produto: Certifique-se de que a peça de vestuário é usada o mais firmemente possível. Inspeccione a peça de vestuário para verificar se há danos antes de cada utilização. As roupas devem ser inspecionadas regularmente quanto a danos. Danos no vestuário (tais como orifícios e rasgos) podem reduzir o efeito protetor. A contaminação com substâncias pode reduzir o efeito protetor. As roupas devem ser limpas regularmente de acordo com as instruções de cuidados e inspecionadas após cada limpeza. Nota: Lavar a uma temperatura mais baixa



Articoli: 23643 / 23644

Opuscolo sui dispositivi di protezione individuale conformemente all'allegato II, punto 1.4, del regolamento (UE) 2016/425 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 2016. (Riferimento nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea)

NOTA: Leggere attentamente queste istruzioni prima di indossare dispositivi di protezione individuale. Queste istruzioni devono essere allegate a TUTTI i DPI al momento dell'invio o al destinatario. Per fare ciò, questo foglio di lavoro può essere copiato senza restrizioni.

Questo capo è conforme alle norme europee: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 e EN ISO 17353:2020 pubblicate dal Comitato Europeo di Normazione (CEN), armonizzate con la pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea, disponibile presso DIN Media GmbH, 10787 Berlino, www.dinmedia.de

Nome e indirizzo dell'organismo notificato che ha effettuato la valutazione della conformità e rilasciato l'attestato di esame UE del tipo:

SGS Fimko Oy, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlandia

Numero di identificazione UE: 0598 La dichiarazione di conformità UE è disponibile qui:

www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Composizione del materiale (tessuto esterno): 60% cotone, 40% poliestere



Utilizzo di icone e tasti:



EN 17353:2020
Type B3

EN 17353:2020: Indumenti di protezione - Attrezzature che migliorano la visibilità in situazioni a medio rischio.

Il tipo B è simile all'abbigliamento ad alta visibilità, che protegge solo al buio.

Il tipo B3 comprende indumenti con strisce riflettenti intorno al corpo e

Le strisce riflettenti sono fissate saldamente agli indumenti. Il tipo B3 richiede 0,06 m² di materiale riflettente se l'utente viene < a un'altezza di 140 cm e 0,08 m² se l'utente viene > a un'altezza di 140 cm. Questo dispositivo utilizza solo materiale riflettente per migliorare la visibilità.

Parentale:

EN 17353:2020: L'uso di indumenti diversi o di determinate attrezzature o accessori (come gli zaini) può influire sulla visibilità. Eventuali modifiche apportate al prodotto, come la stampa del logo, possono influire sulla superficie minima e sulle prestazioni del prodotto. Assicurati che nessuno di essi oscuri gli elementi riflettenti.

Uso universale del prodotto:

Se possibile, assicurarsi che gli indumenti siano indossati in posizione chiusa. Prima di ogni benda, controllare che gli indumenti non siano danneggiati. È probabile che ispezioni regolari per danni, deterioramento (ad es. e strappi) di questo indumento riducano la protezione che fornisce. La contaminazione dei medicinali può ridurre l'effetto preventivo della protezione. Questi indumenti devono essere puliti regolarmente secondo le istruzioni per la cura e controllati dopo ogni pulizia. Nota bene: il lavaggio a temperature più basse prolungherà la vita del capo.



Prolunga a vida útil da peça.

Recusa:

A Helmut Feldtmann GmbH não se responsabiliza por danos causados por uso ou uso indevido desta peça de vestuário ou não seguir as instruções para o cuidado adequado e uso desta peça.

Notas sobre armazenagem e eliminação:

Guarde sempre o produto num local limpo e seco, o mais isento de pó possível e longe da luz solar direta. Altas temperaturas, luz e poeira danificam materiais e reduzem suas propriedades protetoras. Os regulamentos locais aplicam-se à eliminação do produto.

Significado do nome:



A marcação CE confirma que o produto cumpre os requisitos pertinentes do Regulamento (UE) 2016/425.



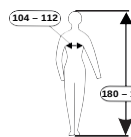
Uso ou uso indevido desta peça de vestuário ou não seguir as instruções para o cuidado adequado e uso desta peça.



Fabricante de Equipamentos de Proteção Individual



Data de fabrico (mês/ano).



Você pode usar o ícone de tamanho para escolher o tamanho certo para suas roupas.



Nome e endereço do fabricante, endereço de contacto em caso de dúvidas:

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de, info@feldtmann.de



EN 17353:2020: Se le istruzioni di lavaggio specificano il numero massimo di lavaggi, questo non è l'unico fattore legato alla durata del capo. La durata di conservazione dipende anche dall'uso, dalla cura, dalla conservazione, ecc. Se il numero massimo di cicli di pulizia non è indicato, il materiale viene controllato dopo almeno 5 lavaggi. In caso di domande o dubbi, contattare il responsabile della sicurezza, il fornitore o il produttore.

Rifiuta:

Helmut Feldtmann GmbH non è responsabile per eventuali danni causati da un uso improprio o abusivo di questo capo o dal mancato rispetto delle istruzioni per una corretta manutenzione e utilizzo.

Istruzioni per la conservazione e lo smaltimento:

Mantenere sempre il prodotto pulito e asciutto, preferibilmente privo di polvere e luce solare diretta. Le alte temperature, la luce e la polvere danneggiano i materiali e riducono le loro proprietà protettive. Lo smaltimento del farmaco è soggetto alle normative locali.

Significato dei marchi:



La marcatura CE attesta che il prodotto è conforme ai requisiti applicabili del Regolamento (UE) 2016/425.



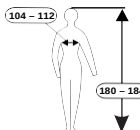
Symbol indica che le informazioni fornite dal produttore sono Leggere prima dell'uso.



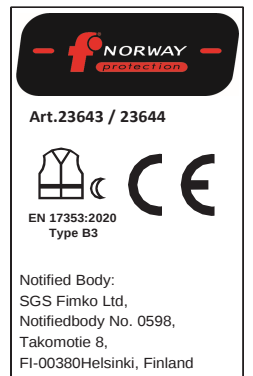
Produttore di dispositivi di protezione individuale



Il datario mostra la data di produzione (mese/anno).



Il simbolo della taglia ti consente di scegliere i vestiti della taglia corretta.



Produttore, indirizzo di contatto per ulteriori domande: HELMUT FELDTMANN GmbH

Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de, info@feldtmann.de





Číslo: 23643 / 23644

Informačná brožúra o osobných ochranných prostriedkoch podľa nariadenia (EÚ) 2016/425
Príloha II Európskeho parlamentu a Rady z 9. marca 2016, bod 1.4 (odkaz v úradnom vestníku)

POZOR: Pred použitím osobných ochranných prostriedkov si pozorne prečítajte túto písomnú informáciu. Tento leták musíte priložiť ku VŠETKÝM OOP po jeho odovzdaní príjemcovi. Táto stránka môže byť na tento účel reprodukována bez obmedzenia.

Tento odev spĺňa európske normy:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 a EN 17353:2020, uverejnené Európskym výborom pre normalizáciu CEN, harmonizovaná publikácia v Úradnom vestníku Európskej únie, vydavateľstvo DIN Media GmbH, 10787 Berlín, www.dinmedia.de

Názov a adresa notifikovaného orgánu, ktorý vykonal posudzovanie zhody a vydal osvedčenie o skúške typu EÚ:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Fínsko

Identifikačné číslo EÚ: 0598

EÚ vyhlásenie o zhode nájdete na adrese: www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Materiálové zloženie (vonkajší materiál): 60% bavlna, 40% polyester

Medzinárodné symboly starostlivosti:



Použitie a vysvetlenie piktogramov:



EN 17353:2020
Type B3

EN 17353:2020: Ochranné odevy - Vybavenie pre lepšiu viditeľnosť v stredne rizikových situáciách. Typ B je odev s vysokou viditeľnosťou, ktorý poskytuje ochranu len v tme. Typ B3 zahŕňa reflexnú látku, ktorá sa nanáša na trup alebo trup a končatiny. História
Stuhy musia byť trvalo pripevnené k odevu. Typ B3 vyžaduje minimálne 0,06 m² reflexného materiálu, ak je výška používateľa < 140 cm a 0,08 m², ak je výška používateľa > 140 cm. Na zvýšenie viditeľnosti používa toto zariadenie iba reflexný materiál.

Obmedzenia použitia:

EN 17353:2020: Používanie iného odevu alebo určitého vybavenia alebo príslušenstva (napr. batoh) môže ovplyvniť videnie. Prispôsobenie produktu, ako je tlač loga, môže ovplyvniť minimálny dosah a výkon produktu. Uistite sa, že žiadny z týchto prvkov nezakrýva reflexné objekty.

Všeobecné použitie výrobku: Uistite sa, že odev je nosený čo najzavretejšie. Pred každým použitím skontrolujte odev, či nie je poškodený. Oblečenie by sa malo pravidelne kontrolovať, či nie je poškodené. Poškodenie odevu (ako sú diery a trhliny) môže znížiť ochranný účinok. Kontaminácia látkami môže znížiť ochranný účinok. Oblečenie by sa malo pravidelne čistiť podľa pokynov na starostlivosť a po každom čistení kontrolovať. Poznámka: Perte pri nižšej teplote



Predlžuje životnosť odevu.

Odmietnutie:

Spoločnosť Helmut Feldtmann GmbH neručí za škody spôsobené použitím alebo nesprávnym použitím tohto odevu alebo nedodržaním pokynov na správnu starostlivosť a nosenie tohto odevu.

Poznámky k skladovaniu a likvidácii:

Výrobok vždy skladujte na čistom a suchom mieste, čo najbezpečnejšie a mimo dosahu priameho slnečného žiarenia. Vysoké teploty, svetlo a prach poškodzujú materiály a znižujú ich ochranné vlastnosti. Na likvidáciu výrobku sa vzťahujú miestne predpisy.

Význam názvu:



Označenie CE potvrdzuje, že výrobok spĺňa príslušné požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425.



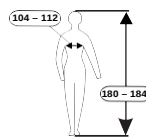
Použitie alebo nesprávne použitie tohto odevu alebo nedodržanie pokynov na správnu starostlivosť a nosenie tohto odevu.



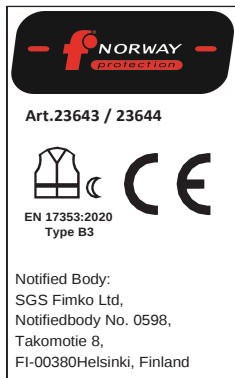
Výrobca osobných ochranných prostriedkov



Dátum výroby (mesiac/rok).



Pomocou ikony veľkosti si môžete vybrať správnu veľkosť pre svoje oblečenie.



Názov a adresa výrobcu, kontaktná adresa v prípade ďalších otázok:

HELMUT FELDTMANN GmbH

Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de, info@feldtmann.de



Artículos: 23643 / 23644

Folleto sobre equipos de protección individual de conformidad con el punto 1.4 del anexo II del Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 2016. (Referencia en el Diario Oficial de la Unión Europea)

NOTA: Lea atentamente estas instrucciones antes de usar equipo de protección personal. Esta instrucción debe adjuntarse a TODOS los EPP cuando los envíe o al destinatario. Para ello, esta hoja de trabajo se puede copiar sin restricciones.

Esta prenda cumple con las normas europeas: EN ISO 13688:2013 + A1:2021 y EN ISO 17353:2020 publicadas por el Comité Europeo de Normalización (CEN), armonizadas con la publicación en el Diario Oficial de la Unión Europea, disponible en DIN Media GmbH, 10787 Berlín, www.dinmedia.de

Nombre y dirección del organismo notificado que llevó a cabo la evaluación de la conformidad y expidió el certificado de examen UE de tipo:

SGS Fimko Oy, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlandia

Número de identificación de la UE: 0598 La declaración de conformidad de la UE se puede encontrar aquí: www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Composición del material (tejido exterior): 60% algodón, 40% poliéster



Uso de iconos y clave:



EN 17353:2020
Type B3

EN 17353:2020: Ropa de protección - Equipos que mejoran la visibilidad en situaciones de riesgo medio.
El tipo B es similar a la ropa de alta visibilidad, que solo protege en la oscuridad.
El tipo B3 incluye ropa con rayas reflectantes alrededor del cuerpo y
Las rayas reflectantes están bien sujetas a la ropa. El tipo B3 requiere 0,06 m² de material reflectante si el usuario está < a una altura de 140 cm y 0,08 m² si el usuario está > a una altura de 140 cm. Este dispositivo utiliza solo material reflectante para mejorar la visibilidad.

Parental:

EN 17353:2020: El uso de ropa diferente o ciertos equipos o accesorios (como mochilas) puede afectar la visibilidad. Cualquier cambio realizado en el producto, como la impresión del logotipo, puede afectar el área de superficie mínima y el rendimiento del producto. Asegúrate de que ninguno de ellos oculte los elementos reflectantes.

Uso universal del producto:

Si es posible, asegúrese de que la ropa se use en una posición cerrada. Antes de cada vendaje, revise la ropa en busca de daños. Es probable que las inspecciones periódicas para detectar daños, deterioro (por ejemplo, y rasgaduras) de esta prenda reduzcan la protección que brinda. La contaminación de los medicamentos puede reducir el efecto preventivo de la protección. Esta ropa debe limpiarse regularmente de acuerdo con las instrucciones de cuidado y revisarse después de cada limpieza. Tenga en cuenta: el lavado a temperaturas más bajas prolongará la vida



EN 17353:2020: Si las instrucciones de lavado especifican el número máximo de lavados, este no es el único factor relacionado con la vida útil de la prenda. La vida útil también depende del uso, cuidado, almacenamiento, etc. Si no se indica el número máximo de ciclos de limpieza, el material se comprueba después de al menos 5 lavados. Si tiene alguna pregunta o inquietud, comuníquese con su oficial de seguridad, proveedor o fabricante.

Rechaza:

Helmut Feldtmann GmbH no se hace responsable de los daños causados por el uso inadecuado o abusivo de esta prenda o por el incumplimiento de las instrucciones para un mantenimiento y uso adecuados.

Instrucciones de almacenamiento y eliminación:

Mantenga siempre el producto limpio y seco, preferiblemente libre de polvo y luz solar directa. Las altas temperaturas, la luz y el polvo dañan los materiales y reducen sus propiedades protectoras. La eliminación del medicamento está sujeta a las regulaciones locales.

Significado de las marcas:



El marcado CE certifica que el producto cumple con los requisitos aplicables del Reglamento (UE) 2016/425.



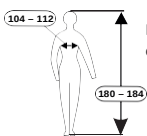
Symbol indica que la información proporcionada por el fabricante es Lea antes de usar.



Fabricante de equipos de protección individual



La visualización de la fecha muestra la fecha de



El símbolo de tamaño le permite elegir ropa de la talla correcta.



Fabricante, dirección de contacto para más preguntas: HELMUT FELDTMANN GmbH

Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de, info@feldtmann.de





Artikla: 23643 / 23644

Informativna brošura o osebni zaščitni opremi v skladu z Uredbo (EU) 2016/425

Priloga II, točka 1.4 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 (povezava do Uradnega lista)

OPOZORILO: Pred uporabo osebne zaščitne opreme natančno preberite to navodilo. To navodilo morate priložiti VSO osebno varovalno opremo, potem ko je bilo izročeno prejemniku. To spletno mesto se lahko v ta namen reproducira brez omejitev.

To oblačilo je skladno z evropskimi standardi:

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 in EN 17353:2020, ki ju je objavil Evropski odbor za standardizacijo CEN, usklajena publikacija v Uradnem listu Evropske unije, DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de

Ime in naslov priglasega organa, ki izvaja ugotavljanje skladnosti in izda certifikat o EU-pregledu tipa:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finska

Identifikacijska številka EU: 0598

EU izjavo o skladnosti najdete na: www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen Sestava

materiala (zunanji material): 60% bombaž, 40% poliester

Mednarodni simboli oskrbe:



Uporaba in razlaga piktogramov:



EN 17353:2020
Type B3

EN 17353:2020: Zaščitna oblačila – Oprema za izboljšanje vidljivosti v situacijah srednjega tveganja. Tip B je zelo vidno oblačilo, ki zagotavlja zaščito samo v temi. Tip B3 vključuje odsevni material, ki se nanese na trup ali trup in okončine. Zgodovina

Trakovi morajo biti trajno pritrjeni na oblačilo. Tip B3 zahteva vsaj 0,06 m² odsevnega materiala, če je višina uporabnika < 140 cm, in 0,08 m², če je višina uporabnika > 140 cm. Za povečanje vidljivosti ta naprava uporablja samo odsevni material.

Omejitve uporabe:

EN 17353:2020: Druga oblačila ali določena oprema ali dodatki (npr. nahrbtnik) lahko vpliva na vid. Prilaganje izdelka, kot je tiskanje logotipa, lahko vpliva na minimalni doseg in zmogljivost izdelka. Prepričajte se, da nobeden od teh elementov ne blokira odsevnih predmetov.

Splošna uporaba izdelka: Oblačilo nosite čim tesneje. Pred vsako uporabo preverite, ali je oblačilo poškodovano. Oblačila je treba redno preverjati glede poškodb. Poškodbe oblačila (kot so luknje in solze) lahko zmanjšajo zaščitni učinek. Kontaminacija z materiali lahko zmanjša zaščitni učinek. Oblačila je treba redno čistiti v skladu z navodili za nego in jih preverjati po vsakem čiščenju. Opomba: Perite pri nižji temperaturi



Podaljša življenjsko dobo dela.

Zavrnitev:

Družba Helmut Feldtmann GmbH ne prevzema nobene odgovornosti za uporabo ali nepravilna uporaba oblačila ali neupoštevanje navodil za pravilno nego in uporabo oblačila.

Opombe o skladiščenju in odstranjevanju:

Izdelek vedno shranjujte na čistem in suhem mestu, brez prahu in stran od neposredne sončne svetlobe. Visoke temperature, svetloba in prah poškodujejo materiale in zmanjšujejo njihove zaščitne lastnosti. Za odstranjevanje tega izdelka veljajo lokalni predpisi.

Pomen imena:



Oznaka CE potrjuje, da proizvod izpolnjuje ustrezne zahteve iz Uredbe (EU) 2016/425.



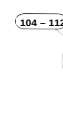
Uporaba ali nepravilna uporaba oblačila ali neupoštevanje navodil za pravilno nego in uporabo oblačila.



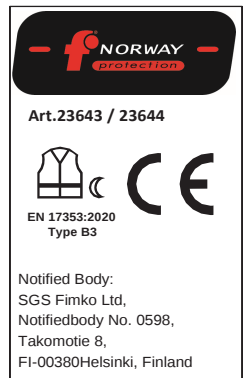
Proizvajalec osebne zaščitne opreme



Datum proizvodnje (mesec/leto).



Z ikono velikosti lahko izberete pravo velikost za svoja oblačila.



Ime in naslov proizvajalca, kontaktni naslov v primeru dvoma:

HELMUT FELDTMANN GmbH

Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de, info@feldtmann.de



Artiklar: 23643 / 23644

Information om personlig skyddsutrustning i enlighet med punkt 1.4. i bilaga II Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 av den 9 mars 2016 (länk i Europeiska unionens officiella tidning)

OBS: Läs dessa instruktioner noggrant innan du bär personlig skyddsutrustning. Dessa instruktioner måste bifogas ALL personlig skyddsutrustning vid tidpunkten för försändelsen eller till mottagaren. För att göra detta kan det här kalkylbladet kopieras utan några begränsningar.

Detta kapitel är i enlighet med de europeiska standarderna EN ISO 13688:2013 + A1:2021 och EN ISO 17353:2020 publicerade av Europeiska standardiseringskommittén (CEN), harmoniserade med publicering i Europeiska unionens officiella tidning, tillgängliga hos DIN Media GmbH, 10787 Berlin, www.dinmedia.de

Namn på och adress till det anmälda organ som utför bedömningen av överensstämmelse och utfärdar EU-typintyget:

SGS Fimko Oy, Takomotie 8, 00380 Helsingfors, finska

EU-identifikationsnummer: 0598 EU-försäkran om överensstämmelse hittar du här:

www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Teknisk beskrivning (yttertyg): 60 % bomull, 40 % polyester



Så här använder du ikoner och tangenter:

SS-EN 17353:2020: Skyddskläder – Utrustning för att förbättra sikten i situationer med medelhög risk.

Typ B liknar kläder med hög synlighet, som bara skyddar i mörker.

Typ B3 omfattar kläder med reflekterande ränder runt kroppen och



EN 17353:2020
Type B3

De reflekterande remsorna är säkert fastsatta på kläderna. Typ B3 kräver 0,06 m² reflekterande material om användaren < på en höjd av 140 cm och 0,08 m² om användaren > på en höjd av 140 cm.

Föräldrarnas:

EN 17353:2020: Användning av andra kläder eller viss utrustning eller vissa tillbehör (t.ex. ryggsäckar) kan påverka sikten. Ändringar av produkten, t.ex. utskrift av logotyper, kan påverka produktens minsta fotavtryck och prestanda. Se till att ingen av dem blockerar de reflekterande elementen.

Universell användning av produkten:

Om möjligt, bär kläder i stängt läge. Innan du vänder dig, kontrollera om kläderna är skadade. Regelbunden inspektion av kläder för skador, försämring (t.ex. revor) kommer sannolikt att minska det skydd de ger. Kontaminering av läkemedel kan minska den förebyggande effekten av skyddet. Dessa plagg ska rengöras regelbundet enligt skötselråden och kontrolleras efter varje rengöring. Observera: att tvätta i en lägre temperatur förlänger klädernas livslängd.



EN 17353:2020: Om tvättråden anger det maximala antalet tvättar är detta inte den enda faktorn i förhållande till plaggets hållbarhet. Hållbarheten beror på användning, skötsel, förvaring etc. Om det maximala antalet rengöringscykler inte anges, kontrolleras materialet efter minst 5 tvättar. Om du har några frågor eller funderingar, vänligen kontakta din säkerhetschef, leverantör eller tillverkare.

Neka:

Helmut Feldtmann GmbH ansvarar inte för skador som orsakats av felaktig eller felaktig användning av detta plagg eller underlåtenhet att följa instruktionerna för korrekt underhåll och användning.

Instruktioner för förvaring och kassering:

Håll alltid produkten ren och torr, helst fri från damm och direkt solljus. Höga temperaturer, ljus och damm skadar material och minskar deras skyddande egenskaper. Kassering av läkemedlet är föremål för lokala bestämmelser.

Betydelse av varumärken:



CE-märkningen intygar att produkten uppfyller de tillämpliga kraven i förordning (EU) 2016/425.



Symbol anger att den information som tillhandahålls av tillverkaren Läs före användning.



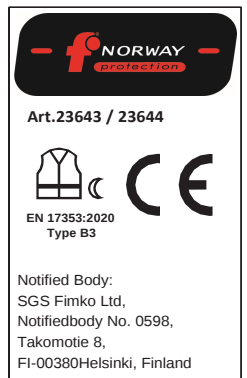
Tillverkare av personlig skyddsutrustning



Datumvisningen visar tillverkningsdatum (månad/år).



Storlekssymbolen låter dig välja kläder i rätt storlek.



Tillverkare, kontaktadress för ytterligare frågor:

HELMUT FELDTMANN GmbH

Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de, info@feldtmann.de

